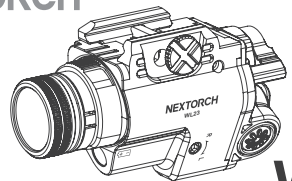


NEXTORCH

ENGLISH



WL23

Learn more on
www.nextorch.com

	WL23R		WL23G	
	White Light	Red Laser	White Light	Green Laser
Light Output	1300 lm	< 5 mW	1300 lm	< 5 mW
Run Time	3 h 15 min	60 h	3 h 15 min	43 h
Beam Distance	180 m	—	180 m	—
Beam Intensity	8100 cd	—	8100 cd	—
Impact Resistance	1 m	—	—	—
Waterproof	IPX4	—	—	—
Weight and Dimensions	Weight: 108 g (Without Battery) Size: 82 mm (Length) × 36 mm (Width) × 49 mm (Height)			
Material	Light Source: LED-Laser Transmitter Aluminum Alloy			
Battery	2 × CR123A / 2 × 16340			

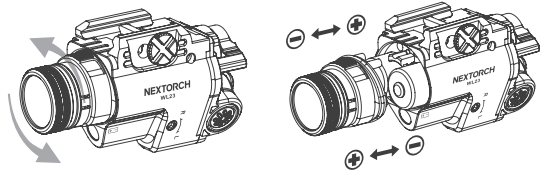
Above tested specifications are strictly based on the standard of ANSI / PLATO-FL1. We tested WL23 with 2 × CR123A batteries in 22 °C ± 3 °C. The specifications might be different when using different batteries or testing in a different environment.

FEATURES

- Attaches securely to MIL-STD-1913 and Glock-style rails.
- Ambidextrous rear while-light trigger and side laser switch.
- Features Laser calibration function for accurate sight.

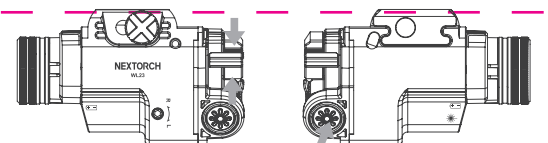
INSTRUCTION

- **Battery Replacement**
2 × CR123A / 2 × 16340



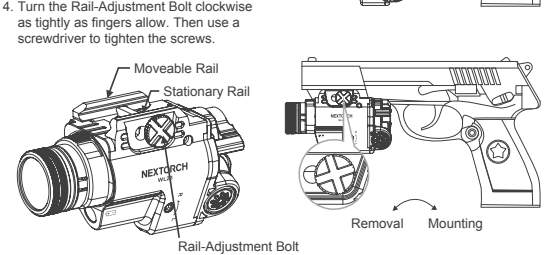
• Operation

- Momentarily on Constant on
- Press the side switch for laser sight.



• Mounting

- Loosen Rail-Adjustment Bolt by hexagonal wrench or screwdriver.
- Push the Rail-Adjustment Bolt forward to loosen the Moveable Rail.
- Make the WL23 with the laser apertures facing in the direction of the muzzle of the weapon, and put it in the desired recoil groove of the rail.
- Turn the Rail-Adjustment Bolt clockwise as tightly as fingers allow. Then use a screwdriver to tighten the screws.



Note

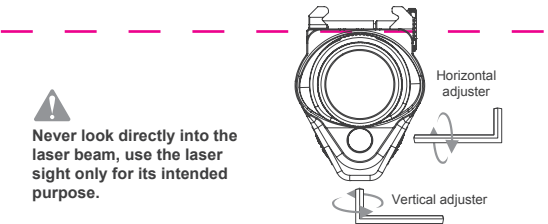
The Moveable Rail can be replaced to fit more weapons.

WARNING

Confirm that weapon is unloaded and on safe prior to installation.

- **Laser Sight Zeroing**
If you need to zeroing target, you must adjust the horizontal laser first to make the laser sight on the same vertical line with the target, then adjust the vertical laser to zeroing.

Each 1/2 turn of the horizontal adjuster will move the laser point by 19 cm at 10 meters, and the vertical adjuster will move the laser point by 19 cm.



Never look directly into the laser beam, use the laser sight only for its intended purpose.

MAINTENANCE

- Being infected with seawater or any corrosive chemicals, please rinse immediately with clean water.
- Please use high quality batteries; Remove batteries when not working for a long time, and then store in a cool-dry place.
- Replace waterproof O-ring immediately when considering of the damage with use.

WARRANTY

- NEXTORCH warrants our products to be free from any defects in workmanship and/or materials for a period of 15-day from the date of purchase. We will replace it. NEXTORCH reserves the right to replace an obsolete product with a current production, like model.
- NEXTORCH warrants our products to be free of defect for 5-year of use. We will repair it.
- The warranty excludes other accessories, but rechargeable batteries are warranted for 1 year from the date of purchase.
- In the event that any issue with a NEXTORCH product is not covered under this warranty, NEXTORCH can arrange to have the product repaired for a reasonable fee.
- You could access to NEXTORCH website (www.nextorch.com) to gain warranty service information by scanning the following QR code. You could also: Email us: at.service@nextorch.com Call us: 0086-400-8300-799 OR contact your local dealer/distributor.



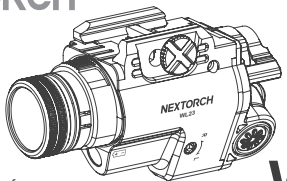
CONTACT WITH NEXTORCH DESIGNER

In order to improve NEXTORCH, we appreciate you could offer our designers your after-use feedback and creative suggestions by scanning the following QR code. Thank you!



NEXTORCH

DEUTSCH



WL23

Erfahren Sie mehr auf
www.nextorch.de

	WL23R		WL23G	
	Weißes Licht	Roter Laser	Weißes Licht	Grüner Laser
Ausgangsleistung (in ANSI-Lumen)	1300 lm	< 5 mW	1300 lm	< 5 mW
Laufzeit	3 h 15 min	60 h	3 h 15 min	43 h
Leuchtwerte (nach ANSI)	180 Meter	—	180 Meter	—
Leuchtstärke	8100 cd	—	8100 cd	—
Fallhöhe	1 Meter	—	—	—
Wasserdicht	IPX4	—	—	—
Gewicht und Abmessungen	Gewicht: 108 g (ohne Batterie) Größe: 82 mm (Länge) × 36 mm (Breite) × 49 mm (Höhe)			
Material	Lichtquelle: LED / Lasersdiode Aluminiumlegierung			
Batterie	2 × CR123A / 2 × 16340			

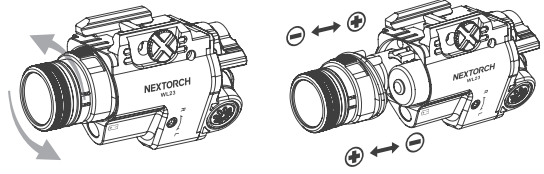
Die oben genannten Werte wurden unter Labor-Bedingungen ermittelt und können zwischen WL23, Batterien und klimatischen Bedingungen (Umgebungstemperatur / Luftfeuchtigkeit / etc.) um +/- 10 % abweichen. Durch den elektronischen Überhitzungsschutz kann die Leuchtdauer abweichen. Bei den mit ANSI gekennzeichneten Daten handelt es sich um Werte, die gemäß dem *ANSI/NEA FL 1-2009-Standard* nach wissenschaftlichen Richtlinien unabhängig geprüft und bestätigt sind.

EIGENSCHAFTEN

- Sichere Montage an Picatinny-Schienen (MIL-STD-1913) und Glock-Montage-Schienen.
- Rechts- und Linksschalter für Weißlicht am Heck und seitliche Schalter für die Laser.
- Die WL23 ist ausgestattet mit einer exakten Laserkalibrierungsfunktion für höchste Präzision.

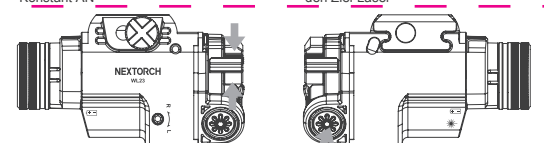
BITTE BEACHTEN!

- **Batteriewechsel**
2 × CR123A / 2 × 16340



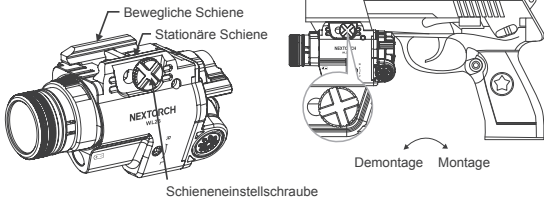
• Bedienung

- Momentan-an Konstant AN
- Drücken Sie den Seitenschalter für den Ziel-Laser



• Montage

- Lösen Sie die Schieneinstellschraube mit einem Innerschraubent- oder Schraubendreher.
- Schieben Sie den Schienenverstellbolzen nach vorne, um die bewegliche Schiene zu lösen.
- Montieren Sie die WL23 so, dass die Laseröffnungen in Richtung der Mündung der Waffe zeigen und setzen Sie sie in der gewünschten Position in die Schiene ein.
- Drehen Sie die Schieneinstellschraube im Uhrzeigersinn zuerst mit den Fingern locker an und drehen Sie diese mit dem Innerschraubent- oder dem Schraubendreher fest.



Hinweis

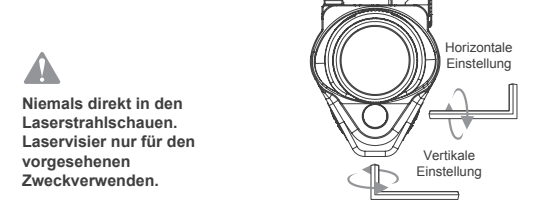
Die bewegliche Schiene kann ausgetauscht werden, um an verschiedenen Waffen angepasst zu werden

WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass Ihre Waffe entladen und gesichert ist

- **Ziel-Laser-Justierung**
Wenn Sie das Ziel auf Null stellen müssen, müssen Sie zuerst den horizontalen Laser justieren, damit der Laser auf derselben vertikalen Linie wie das Ziel anvisieren, danach den vertikalen Laser auf Null stellen.

Jede 1/2 Umdrehung des horizontalen Einstellers verschiebt den Laserpunkt um 19 cm in 10 Metern Entfernung vom Ziel. Das gleiche gilt für den vertikalen Einsteller.



Niemals direkt in den Laserstrahl schauen. Laservisier nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.

BITTE BEACHTEN

- Niemals direkt in die Augen leuchten, da das starke Licht eine dauerhafte Verletzung verursachen könnte.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Lampen-Gehäuse!
- Es besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen durch Splitter
- NEXTORCH, bzw. Die NEXTORCH Deutschland GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die durch den unsachgemäßen, oder zweckentfremdeten Gebrauch verursacht worden sind.

PFLEGE

Ihre neue NEXTORCH bleibt in einem einwandfreien Zustand, wenn Sie die folgenden Pflegehinweise beachten:

- Reinigen Sie Ihre NEXTORCH mit einem weichen, sauberen Tuch
- Spülen Sie Ihre Lampe nach der Verwendung in Salzwasser oder Lauge mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sorgfältig
- Wenn sich die Endkappe sich schwer drehen lässt, tragen Sie bitte etwas Silikonfett auf den O-Ring auf
- Bitte entfernen Sie die Batterie oder den Akku aus dem und bewahren Sie diese in einer kühlen Umgebung auf, wenn die Lampe für eine längere Zeit nicht benutzt wird.

NEXTORCH Deutschland Garantiebestimmungen

NEXTORCH garantiert, dass jedes Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die NEXTORCH Deutschland GmbH garantiert die Nutzbarkeit, Mängelfreiheit und Haltbarkeit aller verwendeten Materialien im Garantiezeitraum von 5 Jahren.

NEXTORCH gewährt grundsätzlich auf alle Produkte eine Herstellergarantie von 5 Jahren, ab dem Tag des Kaufs. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf (mitgeliefertes) Zubehör wie z.B. Holster, Akkus, und/oder Kabelfernbedienungen.

Ansprüche aus dieser Garantie bestehen, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch einen von der normalen Bestimmung und den Vorgaben von NEXTORCH abweichenden Gebrauch verursacht sind und das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe durch den Kunden oder von NEXTORCH nicht autorisierte Werkstätten schließen lassen. Als Garantieleistungen kommen nur Austausch und Reparatur in Betracht. Darüberhinausgehende Ansprüche aus der Garantie - insbesondere auf Schadensersatz - sind ausgeschlossen. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist nicht verlängert und/oder erneuert.

1. Garantiefall

Sollte Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums von 5 Jahren wider Erwarten einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Original-Kaufbeleges (auf dem das Datum des Kaufs und der Name des Verkäufers genannt werden) an die NEXTORCH Deutschland GmbH.

Die Einsekendkosten sind selbst zu tragen. Unfreie Einsendungen werden nicht entgegengenommen.

2. Garantiegeberin

Garantiegeber ist die NEXTORCH Deutschland GmbH
Gohstr. 22
42579 Heiligenhaus
Deutschland

3. Gewährleistung

Diese Garantie gilt neben und zusätzlich zu Ihren vertraglichen oder gesetzlichen Ansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer gemäß den Gesetzen Ihres Landes. Solche Ansprüche sind auch gegenüber diesem geltend zu machen.

4. Kosten

Garantieleistungen sind im Hinblick auf den Austausch, oder die Instandsetzung kostenlos. Ausgenommen sind die Kosten einer etwaigen Einsendung des Produktes. Werden Garantiesprüche geltend gemacht und stellt sich bei der Prüfung des Produkts durch den Hersteller, oder den zuständigen Kundendienst heraus, dass kein Fehler vorgelegen hat, oder der Garantieanspruch aus einem der oben genannten Gründen nicht besteht, sind wir berechtigt, eine Servicegebühr in Höhe von 25,- € zu erheben. Dies gilt nicht, wenn Sie den Umständen nach nicht erkennen konnten, dass der Garantieanspruch nicht bestand.

5. Verschönerungen

Diese Garantie gilt weltweit und unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

Die gegebene Garantie steht Ihnen neben den gesetzlichen Rechten zu und behrnt diese nicht.

NEXTORCH, bzw. die NEXTORCH Deutschland GmbH haftet nicht für Folgeschäden aus dem Gebrauch ihrer Produkte.

6. Garantiefall

Bei einem berechtigten Garantiefall schicken Sie bitte das defekte Produkt unter des Kaufbelegs (Kopie) in einem frankierten Paket an folgende Adresse:

NEXTORCH Deutschland GmbH
Gohstr. 22
42579 Heiligenhaus
Deutschland

NEXTORCH verpflichtet sich, das defekte Produkt zu reparieren oder nach eigenem Ermessen das Produkt auszutauschen. Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen automatisch in das Eigentum der NEXTORCH Deutschland GmbH über. Neue Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

7. Kontakt in Deutschland

NEXTORCH Deutschland GmbH
Gohstr. 22
42579 Heiligenhaus
Deutschland
Telefon: +49 2056 9868780 Fax: +49 2056 9868779
Email: email@nextorch.de Web: www.nextorch.de

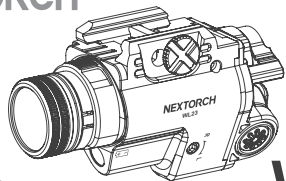
KONTAKT MIT IHREM NEXTORCH DESIGNER

Um NEXTORCH noch weiter zu verbessern, freuen wir uns besonders, wenn Sie unsere Designer direkt kontaktieren!
Ihr Feedback und Ihre kreativen Vorschläge können Sie ganz einfach durch scannen des unten stehenden QR-Codes an uns senden. Vielen Dank!



NEXTORCH

ESPAÑOL



WL23

Más información en
www.nextorch.com

	WL23R		WL23G	
	Luz Blanca	Láser Rojo	Luz Blanca	Láser Verde
Flujo luminoso	1300 lm	< 5 mW	1300 lm	< 5 mW
Autonomía	3 h 15 min	60 h	3 h 15 min	43 h
Intensidad haz de luz	180 m	—	180 m	—
Intensidad del Haz	8100 cd	—	8100 cd	—
Resistencia al impacto	1 m	—	—	—
Resistencia al agua	IPX4	—	—	—
Peso y Dimensiones	Peso: 108 g (sin pilas) Tamaño: 82 mm (largo) × 36 mm (ancho) × 49 mm (alto)			
Material	Fuente de luz: LED+emisor láser Aluminio			
Batería	2 × CR123A / 2 × 16340			

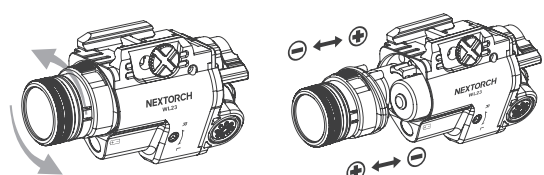
Las especificaciones arriba indicadas están estrictamente basadas en la normativa americana ANSI / PLATO-FL1. Hemos realizado el ensayo de la linterna WL23 con una pila 2 × CR123A a 22 °C ± 3 °C. Las especificaciones podrán ser diferentes cuando se utilicen otras pilas distintas o en ensayos realizados en ambientes diferentes.

CARACTERÍSTICAS

- Se fija con seguridad a los rieles estilo MIL-STD-1913 y Glock.
- Disparador de luz blanca trasera ambidiestro e interruptor láser lateral.
- Cuenta con función de calibración láser para una visión precisa.

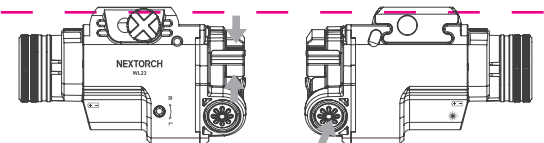
GUIDE RAPIDE DE DEMARRAGE

- **Sustitución de pilas**
2 × CR123A / 2 × 16340



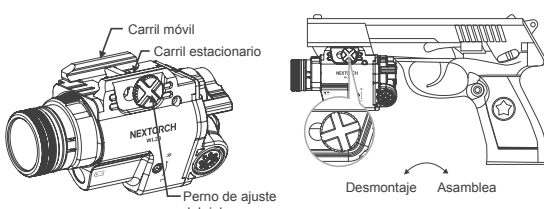
• Operación

- Momentary On Encendido constant
- Presione el interruptor lateral para el visor láser.



• Montage

- Ajoste el Perno de Ajuste del Rail con una llave hexagonal o un destornillador.
- Empuje el Perno de Ajuste del Rail hacia adelante para aflojar el Rail Móvil.
- Haga el WL23 con las aberturas del láser orientadas en la dirección de la boca del arma y póngalo en la ranura de retroceso desmontada.
- Gire el Perno de Ajuste del Rail en el sentido de las agujas del reloj con fuerza. Luego utilice un destornillador para apretar los tornillos.



Nota

El Rail Móvil se puede sustituir para adaptarse a más armas.

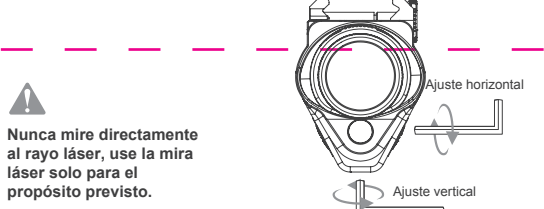
ADVERTENCIA

Confirme que el arma está descargada y segura antes de la instalación.

• Mise à zéro du viseur laser

Si quiere poner a cero el objetivo, primero debe ajustar el láser horizontal para hacer que el visor láser esté en la misma línea vertical con el objetivo, luego se requiere ajustar el láser vertical a cero.

Cada 1/2 vuelta del ajustador horizontal moverá la mover el punto láser 19 cm a 10 metros, y el ajustador vertical va a mover el punto láser 19 cm.



MANTENIMIENTO

- En caso de que se sea afectada por agua salada o soluciones químicas corrosivas, limpiar inmediatamente la linterna con agua limpia
- Por favor, utilice pilas de alta calidad. Si la linterna no va a ser usada durante un periodo de tiempo prolongado, retirar la batería, secar la linterna y guardarla en un lugar seco y fresco para prevenir deterioros por goteo.
- Reemplazela inmediatamente el O-ring asistiendo al agua cuando considere que se ha dañado por el uso.

GARANTÍA

- En NEXTORCH garantizamos que nuestros productos de iluminación no presentan defectos de fabricación por un periodo de 15 días desde la fecha de compra. Reemplazaremos el producto defectuoso. NEXTORCH se reserva el derecho de reemplazar un producto obsoleto por un modelo de fabricación actual.
- En NEXTORCH garantizamos que nuestros productos están libres de defectos durante un uso de 5 años. En este caso, lo repararemos.
- La garantía excluye otros accesorios, salvo las pilas recargables que están garantizadas por 1 año desde su fecha de compra.
- En caso de que cualquier incidencia no haya sido cubierta por esta garantía, NEXTORCH puede encargarse de la reparación a un precio razonable.
- Para obtener el servicio de información de garantía, escaneando el siguiente código QR. También puede: Enviar correo electrónico a service@nextorch.com Llámenos: 0086-400-8300-799 O contacte su distribuidor autorizado más cercano.



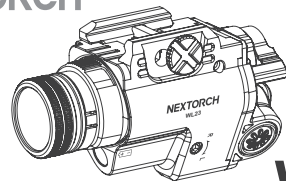
CONTACTE CON EL DISEÑADOR NEXTORCH

Para mejorar NEXTORCH, agradeceremos que ofrezca a nuestros diseñadores tanto su opinión tras el uso del producto como sugerencias creativas escaneando el siguiente código QR. (Gracias)



NEXTORCH

FRANÇAIS



WL23

Français
En savoir plus sur www.nextorch.com

	WL23R		WL23G	
	Lumière blanche	Laser Rouge	Lumière blanche	Laser Vert
Puissance de l'éclairage	1300 lm	< 5 mW	1300 lm	< 5 mW
Durée d'utilisation	3 h 15 min	60 h	3 h 15 min	43 h
Distance du faisceau	180 m	—	180 m	—
Intensité du faisceau	8100 cd	—	8100 cd	—
Résistance aux impacts	1 m	—	—	—
Étanchéité	IPX4	—	—	—
Poids et dimensions	Poids: 108 g (sans batterie) Taille: 82 mm (longueur) × 36 mm (largeur) × 49 mm (hauteur)			
Matériaux	Source de lumière: LED+émetteur laser Aluminium			
Batterie	2 × CR123A / 2 × 16340			

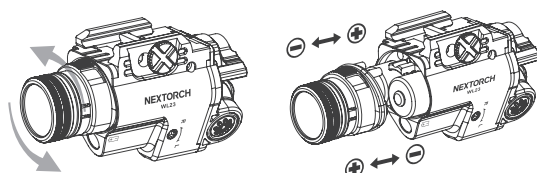
Les spécifications ci-dessus sont strictement basées sur la norme ANSI / PLATO-FL1. Nous avons testé la lampe WL23 avec une batterie de type 2 × CR123A à 22 °C ± 3 °C. Les spécifications peuvent varier si vous utilisez une pile différente ou tester la lampe dans un environnement différent.

FONCTIONNALITÉS

- Fixation solide aux MIL-STD-1913 et rails de type Glock.
- Triggers lumière blanche arrière ambidextre et interrupteur laser latéral.
- Fonction de calibration du laser pour une vision précise.

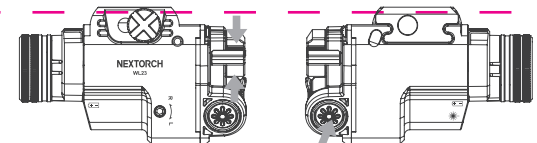
GUIDE RAPIDE DE DEMARRAGE

- **Remplacement de la batterie**
2 × CR123A / 2 × 16340



• Utilisation

- Momentanément ON constant
- Veillez appuyer sur l'interrupteur latéral pour activer le viseur laser.



• Assemblage

- Veillez desserrer le bouton de réglage du rail à l'aide d'une clé hexagonale ou d'un tournevis